



Contrato de Visitas Supervisadas

Kids' Voice de Indiana no discrimina o discriminarán en contra la raza, color, religión o creencia, genero o expresión de género, edad, origen y nacionalidad, trascendencia ancestral, discapacidad, estado civil, orientación sexual, o estatus militar en cualquiera de sus actividades u operaciones. Estas actividades incluyen pero no son limitadas al contrato o despedida de personal, selección de voluntarios, vendedores y provisiones de servicios. Estamos comprometidos a proveer un ambiente inclusivo y acogedor para todo miembro, nuestro personal, voluntarios y subcontratistas.

Kids' Voice de Indiana reserva el derecho de terminar las visitas por no seguir estos reglamentos mencionados del programa de visitación Padre e Hijo (Parent-Child).

El no cumplir con las reglas y regulaciones no favorecerán su caso o la relación que esta compartiendo con su hijo(a).

Toda interacción entre el personal de KV y las otras personas involucradas en el caso son grabadas en su archivo e incluirá informes posteriores solicitadas por los tribunales en relación a las visitas supervisadas en Kids' Voice.

Yo _____ estoy de acuerdo con las siguientes estipulaciones de acuerdo a mi participación en los servicios de visitación ofrecidos por Kids' Voice.

I. Reglamentos y Acuerdo de Horarios y Pago

- a. E completado la orientación de entrada al programa y he firmado el contrato. Las visitas no podrán iniciar sin que ambos padres hayan completado la orientación de entrada y hayan firmado el contrato, y también sin que ambos padres acuerden el día y la hora de la visitación y que la disponibilidad de ambos coincida con el calendario de Kids' Voice.
- b. Todo pago para las visitas deberán ser pagadas por adelantado. (se le recomienda pagar una visita por en adelantado).
- c. Todo padre deberá llamar y confirmar la fecha de la próxima visita, el día y hora no más tardar a 48 horas antes de la visita programada. Las llamadas deberán hacerse solamente por los padres con y sin custodia. Se permitirán llamadas de otros individuos que no sean los padres solo en caso de una emergencia.
- d. Si no se contesta su llamada, puede dejar un mensaje en el buzón de voz designado para el programa de visitación de padres e hijos: al **(317) 558-2870 ext. 358**.
- e. Si no hay confirmación suya para la visita dentro de las 48 horas recomendadas antes de al visita, **su visita se cancelara.**
- f. Se le requiere notificar a la oficina 48 horas por adelantado para cualquier cancelación o cambios de horario.

- g. En caso de que no haya notificación por adelantado, usted será responsable de pagar por todo cargo para la visita programada, aun si usted no es el padre responsable de pagar esta cuota. **Esto se en forzar.**
- h. En caso de que vaya a llegar tarde, por favor llame a la oficina lo más pronto que se pueda. Si hay problemas con el clima o en caso de una enfermedad imprevista después de las 48 horas de confirmación, por favor llame a Kids' Voice lo más pronto le sea posible.
- i. Los niños sólo están obligados a esperar 15 minutos, y son libres de irse si no aparece el padre de la visita.
- j. Si los padres visitantes cancelan 3 veces consecutivas, por razones distintas a las de una enfermedad o el tiempo, Kids' Voice (KV) examinará si seguiremos sirviéndolo y mantener la hora programada en el calendario.
- k. Si no tiene una hora asignada para su visita necesitará hacer lo siguiente:
 - 1. Programe la visita con dos semanas de anticipación.
 - 2. Proporcione al personal de KV dos fechas distintas y una hora en el que usted esté disponible.
*** Tenga en cuenta que habrá ciertos días en el que haya un volumen alto de visitas lo cual hará difícil acomodar su solicitud.**
- l. Se le podrá conceder una visita de reemplazo en lugar a la que no se pudo asistir previamente si así lo solicite el padre sin custodia, sólo si la visita fue cancelada dentro de las siguientes indicaciones.
 - 1. Solo lo máximo de dos (2) visitas de reemplazo podrán ser concedidas.
 - 2. Las visitas de reemplazo deben tomarse dentro de 30 días de la visita cancelada.
 - 3. Si hay más de una visita de reemplazo, concedidas, ambas visitas de reemplazo no podrán utilizarse en la misma semana.
- m. Si un miembro del personal de Kids' Voice sospecha que usted está bajo la influencia de cualquier sustancia, la visita será cancelada y su comportamiento será documentado. También se podrán cancelar otras visitas futuras. La seguridad de la visita debe mantenerse en todo momento. El miembro del personal de Kids' Voice tiene la autoridad para parar o cancelar la visita en cualquier momento por conductas inseguras o cuestionables.

II. Padres Con Custodia:

- a. Si llega a dejar a su hijo tarde, usted será responsable de pagar los recargos de la llegada tarde de la siguiente manera: Una hora de visita a \$50/ hora y \$10 adicionales por cada 15 minutos de retraso.
- b. Cuando llegue, por favor oprima el timbre de la puerta hasta que lo oiga sonar.
- c. Si por alguna razón llega a recoger a su hijo tarde, se le cobrará **\$1 por minuto después de los primeros cinco minutos.**
- d. Usted deberá abandonar la propiedad de las instalaciones de Kids' Voice después de dejar a su hijo, esto incluye salir del estacionamiento.
- e. Cuando llegue a dejar o recoger a su hijo, por favor estacionese en la parte enfrente del edificio y no al lado.

III. Padres Sin Custodia:

- a. Usted deberá someterse a una revisión visual de alcohol, drogas y armas de defensa propia.

9150 Harrison Park Court – Suite C * Indianapolis, IN 46216

Programs: Bette J. Dick GAL for Kids * Jenny Miller Supervised Parent-Child Visitation * Derelle Watson-Duvall Children's Law Center of Indiana
Ph: 317-558-2870 * Fax: 317-558-2945 * Email: info@kidsvoicein.org * Website: www.kidsvoicein.org

- b. Si el personal sospecha que usted está bajo la influencia de drogas, alcohol o se sienta amenazado, el personal de Kids' Voice reserva el derecho de cancelar la visita.
- c. Usted deberá llegar 15 minutos antes de la visita programada. Una vez se finalice la visita, se le requiere esperar 15 minutos después de la visita para permitir que el padre con custodia y el niño abandonen las instalaciones. Miembros del personal de Kids' Voice lo escoltarán hacia fuera.
- d. Por favor estacionese en frente del edificio.
- e. Si lo viene a dejar otro conductor que no sea usted, ese conductor tendrá que abandonar el estacionamiento durante la visita y volver a recogerlo 15 minutos después de la hora de visitas programadas.

IV. Contrato de Privacidad y Autorización de Registros Restringidos

- a. Las notas de observación de los supervisores y otros documentos en el archivo de Kids' Voice son estrictamente privados pero sin privilegios propios. Sus registros se le pueden entregar solo en caso de que haya una orden especial autorizada (o subpoena) por la corte y los tribunales que es por lo general emitida por un abogado o un partido a cargo del caso de su(s) hijo (s). Kids' Voice responderá a cualquier orden especial (subpoena) de corte emitida según la ley de Indiana. Kids' Voice también proporcionará información de sus registros a otros contribuyentes de tercera o terceros, tales como el Guardián ad Litem, un consejero/terapeuta o a un evaluador asignado por los tribunales por orden de corte, pero solo con su consentimiento escrito para autorizar revisión de la información privada en su registro.
- b. Una copia de las notas de observación tomada por los supervisores durante la visita estará disponible a ambos padres, con y sin custodia cuyos nombres forman parte del contrato si así lo soliciten. Las notas de observación durante las visitas pueden ser recogidas en nuestra oficina en la próxima visita programada o dentro de cinco días de negocio. Las notas de observación durante las visitas pueden también ser enviadas por fax al padre con o sin custodia dentro de cinco días de negocio después de la visita. No hay otras copias gratuitas se proporcionará a la parte custodia o visita partido.
- c. Si solicitara una segunda copia de las notas de observación durante las visitas o si se pide que las notas de observación durante las visitas sean copiadas y enviadas por correo, habrá un costo de un dólar por página.

III. Reglamentos del Programa de Visitas de Padre e Hijo

La participación en el programa de visitas de Kids' Voice es un privilegio! Deben seguirse todas las reglas. Si usted no cumple con estos reglamentos, su reacción o comportamiento será documentado a consecuencia.

- a. AMBOS PADRES DEBEN ESTAR DE ACUERDO QUE LA VISITACIÓN ES DE SER CENTRADA SOLAMENTE EN EL NIÑO!!
- b. No se permite grabar video u audio durante las visitas.
- c. Se permitirá tomar fotografías por cámara o por teléfonos celular al menos que los tribunales o CPS (Child Protective Services- Servicios para Protección de Menores) indique lo contrario.

9150 Harrison Park Court – Suite C * Indianapolis, IN 46216

Programs: Bette J. Dick GAL for Kids * Jenny Miller Supervised Parent-Child Visitation * Derelle Watson-Duvall Children's Law Center of Indiana
Ph: 317-558-2870 * Fax: 317-558-2945 * Email: info@kidsvoicein.org * Website: www.kidsvoicein.org

- d. No se permite el uso de teléfonos celulares durante las visitas o en cualquier momento mientras este usted en el edificio. Los teléfonos celulares serán colocados en la caja del supervisor sobre su escritorio y permanecerán allí hasta que termine la visita.
- e. No habrá ninguna promesa hecha al niño(a) con respecto a su futuro.
- f. No se tolerará ninguna agresión verbal o física o violencia contra la niño(a) o contra miembros del personal de Kids' Voice.
- g. Los padres deberán suplir sus propias bebidas, comidas y aperitivos y deberán ser aprobadas por el supervisor(a).
- h. Todo y cualquier artículo traído a la visitación deberá ser sometido a una inspección visual por el supervisor.
- i. Se permitirán regalos envueltos, siempre y cuando un lado se mantenga abierto para inspección del supervisor antes del inicio de la visita.
- j. Toda tarjeta de felicitación deberá ser firmada y dejada abierta para revisión del supervisor antes del inicio de la visita.
- k. Solo las personas que estén aprobadas para visitar en la orden del tribunal estará(n) autorizadas a visitar.
- l. Hay una cantidad limitada de juguetes en las salas de visitas disponible para su uso. Por favor asegúrese de que los niños traten los juguetes con respeto. Usted puede traer otras actividades (sin pintura) mientras sean orientados por usted. Nuestro personal deberá revisar y aprobar todas las actividades que lleva a la visita.
- m. No se admiten mascotas en los salones de visita – sin excepciones!
- n. No se permiten utensilios portátiles como; IPADs, IPODs u otros artículos electrónicos al menos que sean aprobadas por el personal de Kids' Voice antes de las visitas.
- o. No se permite hablar en secreto en ningún otro idioma diferente al que se está utilizando, en este caso el Español.
- p. El personal de Kids' Voice no administrará medicamentos controlados y no controlados o sin receta médica, esto incluye pomadas o cremas para los niños. Si un niño tiene un problema de salud y necesita atención, el padre con custodia será llamada(o) para recoger al niño.
- p. El personal de Kids' Voice no puede aceptar comida, bebidas o regalos de ningún padre.
- r. Bajo ninguna circunstancia serán aceptadas las armas de defensa personal o cualquier otro artículo afiliado incluyendo pero no limitado a, pistolas, cuchillos (de cualquier tipo, cuchillas, herramientas de trabajo, navajas, etc. serán permitidos en las instalaciones de Kids' Voice. Si cualquiera de estos artículos es traído a KV, se deberá retirar inmediatamente de las instalaciones y la propiedad de Kids' Voice. Se tomara nota en su archivo y podrían terminar las visitas actuales o futuras. SIN EXCEPCIONES!
- s. Ninguna visita se autorizará si cualquiera de las personas en el contrato tiene fiebre, sufre de vómitos o está infectada con una enfermedad contagiosa o enfermedad que puedan contraer a los demás incluyendo personal de Kids' Voice. Kids' Voice reserva el derecho de solicitar el permiso de un médico que indica q la persona ya no es contagiosa, y está bien q estén cerca de las otras personas, incluyendo a los niños, para que las visitas sean más productivas.
- t. Opciones de comidas, antojos y bebidas necesitan estar dentro de los parámetros establecidos por el padre con custodia y aprobado por el supervisor de Kids' Voice a su llegada.

9150 Harrison Park Court – Suite C * Indianapolis, IN 46216

Programs: Bette J. Dick GAL for Kids * Jenny Miller Supervised Parent-Child Visitation * Derelle Watson-Duvall Children's Law Center of Indiana
Ph: 317-558-2870 * Fax: 317-558-2945 * Email: info@kidsvoicein.org * Website: www.kidsvoicein.org

u. Pedimos que los temas de conversación entre la visita de padres e hijos que se traten del pasado sean adecuados de acuerdo a la edad del niño, para así mantener un ambiente consiente a la infancia. El personal de KV tiene esta autorizada para redirigir la conversación.

Firma: _____

Fecha: _____

Testigo: _____ **Fecha:** _____